

JEGYZŐKÖNYV

az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából

A BELGA KIRÁLYSÁG,

A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG,

A CSEH KÖZTÁRSASÁG,

A DÁN KIRÁLYSÁG,

A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,

AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,

ÍRORSZÁG,

A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,

A SPANYOL KIRÁLYSÁG,

A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,

A HORVÁT KÖZTÁRSASÁG,

AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,

A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,

A LETT KÖZTÁRSASÁG,

A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,

A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,

MAGYARORSZÁG,

A MÁLTAI KÖZTÁRSASÁG,

A HOLLAND KIRÁLYSÁG,

AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,

A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG,

A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,

ROMÁNIA,

A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,

A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,

A FINN KÖZTÁRSASÁG,

A SVÉD KIRÁLYSÁG,

NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA

az Európai Unióról szóló szerződés, az Európai Unió működéséről szóló szerződés és az Európai Atomenergia-közös-
séget létrehozó szerződés szerződő felei, a továbbiakban: a tagállamok, és

AZ EURÓPAI UNIÓ és AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉG,

a továbbiakban: az Európai Unió,

egyrészről, valamint

MACEDÓNIA VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁG

másrészről,

tekintettel a Horvát Köztársaság (a továbbiakban: Horvátország) 2013. július 1-jei Európai Unióhoz történő csatlakozására,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött stabilizációs és társulási megállapodást (a továbbiakban: az STM) 2001. április 9-én Luxembourgban írták alá, és 2004. április 1-jén lépett hatályba.
- (2) 2011. december 9-én Brüsszelben aláírták Horvátországnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződést (a továbbiakban: a csatlakozási szerződés).
- (3) Horvátország 2013. július 1-jén csatlakozott az Európai Unióhoz.
- (4) Horvátország csatlakozási okmánya 6. cikkének (2) bekezdése értelmében Horvátország stabilizációs és társulási megállapodáshoz való csatlakozásáról az STM-hez csatolt jegyzőkönyv megkötésének útján kell megállapodni.
- (5) Az STM 35. cikkének (3) bekezdése szerinti konzultációk megtörténtek annak biztosítása céljából, hogy az Európai Unió és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság megállapodásban felsorolt, kölcsönös érdekeit figyelembe vehessék,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

I. SZAKASZ

A Szerződő Felek

1. cikk

Horvátország a 2001. április 9-én Luxembourgban aláírt, az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás részes felévé válik, továbbá az Európai Unió többi tagállamával megegyező módon elfogadja és tudomásul veszi a STM, valamint az ugyanazon a napon aláírt záróokmány mellékletét képező együttes nyilatkozatok és egyoldalú nyilatkozatok szövegét.

AZ STM SZÖVEGÉNEK KIIGAZÍTÁSAI, BELEÉRTVE A MELLÉKLETEKET ÉS A JEGYZŐKÖNYVEKET IS

II. SZAKASZ

Mezőgazdasági termékek

2. cikk

Mezőgazdasági termékek szűkebb értelemben (*sensu stricto*)

- (1) Az STM IVa. melléklete helyébe e jegyzőkönyv I. mellékletének szövege lép.
- (2) Az STM IVb. melléklete helyébe e jegyzőkönyv II. mellékletének szövege lép.
- (3) Az STM IVc. melléklete helyébe e jegyzőkönyv III. mellékletének szövege lép.
- (4) Az STM 27. cikke helyébe a következő bekezdés lép:

„27. cikk

Mezőgazdasági termékek

- (1) Az Európai Unió eltörli a Kombinált Nomenklátúra 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 és 2204 vámtarifaszáma alá tartozóktól eltérő, a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó mezőgazdasági termékek behozatalára vonatkozó vámokat és azonos hatású díjakat.

A kombinált nomenklátúra 7. és 8. árucsoportjába tartozó olyan termékek esetében, amelyhez a közös vámtarifa az értékvámok és egy specifikus vám alkalmazását írja elő, az eltörlés csak a vám értékvám részét érinti.

(2) A Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozása figyelembevétele céljából e megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv hatálybalépésének napjától az Európai Unió az Európai Közösségek közös vámtarifájában megállapítottaknak megfelelően, az értékvám 20 %-ában és a külön vámtétel 20 %-ában rögzíti a III. mellékletben meghatározott és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó "baby beef" termékek Unióba irányuló behozatalára alkalmazandó vámokat a vágott súlyban kifejezett 1 650 tonna éves vámkontingens határán belül.

Az Európai Unió vámmentes hozzáférést biztosít a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó, a Kombinált Nomenklatúra 1701 és 1702 vámtarifaszáma alá tartozó termékek Európai Unióba való behozatalára 7 000 tonna (nettó) éves vámkontingens határán belül.

(3) A Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozása figyelembevétele céljából e megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv hatálybalépésének napjától kezdődően Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság:

- a) eltörli az Európai Unióból származó, a IVa. mellékletben meghatározott egyes mezőgazdasági termékek behozatalára alkalmazandó vámokat;
 - b) eltörli az Európai Unióból származó, a IVb. mellékletben meghatározott egyes mezőgazdasági termékek behozatalára alkalmazandó vámokat az azon mellékletben minden egyes termékre feltüntetett vámkontingensek keretein belül.
 - c) az Európai Unióból származó, a IVc. mellékletben meghatározott egyes mezőgazdasági termékek behozatalára alkalmazandó vámokat alkalmazza a vámkontingensek keretein belül.
- (4) A borokra és a szeszipari termékekre vonatkozó kereskedelmi szabályokat egy, a borokra és a szeszipari termékekre vonatkozó külön megállapodásban kell meghatározni."

- (5) Az STM IVd. mellékletét el kell hagyni.

3. cikk

Halászlati termékek

- (1) Az STM 28. cikkének (2) bekezdése helyébe a következő bekezdés lép:

„(2) Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság eltörli minden, az Európai Unióból származó hal és halászlati termékek esetében alkalmazandó, a vámokkal azonos hatású díjat és vámot az Vb. és Vc. mellékletben felsorolt termékek kivételével, amely mellékletek az ott felsorolt termékekre vonatkozó vámcsökkentéseket határozzák meg.”.

- (2) E jegyzőkönyv IV. mellékletének szövegét az STM Vc. mellékleteként kell beilleszteni.

4. cikk

Feldolgozott mezőgazdasági termékek

- (1) Az STM 3. jegyzőkönyvének II. melléklete helyébe e jegyzőkönyv V. mellékletének szövege lép.
- (2) Az STM 3. jegyzőkönyvének III. melléklete helyébe e jegyzőkönyv VI. mellékletének szövege lép.

5. cikk

Borokra és szeszes italokra vonatkozó megállapodás

Az STM kereskedelmi szempontjait a bizonyos borok kölcsönös preferenciális kereskedelmi engedményeire, a kölcsönös elismerésre, a bornevek védelmére és ellenőrzésére és a szeszes italok és aromatizált italok kölcsönös elismerésére, jelöléseik védelmére és ellenőrzésére vonatkozó, a felek közötti tárgyalások végeredményének figyelembevétele céljából létrejött kiegészítő jegyzőkönyv (az STM 27. cikkének (4) bekezdésében említett, az Európai Közösség és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti, bizonyos borok kölcsönös preferenciális kereskedelmi engedményeiről szóló megállapodás) I. melléklete (1) és (3) bekezdésének helyébe e jegyzőkönyv VII. mellékletének szövege lép.

III. SZAKASZ

Származási szabályok

6. cikk

Az STM 4. jegyzőkönyvének IV. melléklete helyébe e jegyzőkönyv VIII. mellékletének szövege lép.

IV. SZAKASZ

Átmeneti rendelkezések

7. cikk

WTO

Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság vállalja, hogy nem támaszt semmilyen igényt, kérést vagy beterjesztést és nem módosít vagy von vissza semmilyen, az 1994. évi GATT XXIV. cikke (6) bekezdése és XXVIII. cikke szerinti engedményt az Európai Unió jelenlegi bővítésével kapcsolatban.

8. cikk

Származási igazolás és igazgatási együttműködés

(1) A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság vagy Horvátország által, kedvezményes bánásmóddal kapcsolatos megállapodások vagy önálló megegyezések keretében megfelelően kiállított származási igazolások elfogadásra kerülnek a megfelelő országokban, feltéve, hogy:

- a) az ilyen származás megszerzése az STM-ben található preferenciális tarifális rendelkezések alapján preferenciális tarifális elbánásra jogosít;
- b) a származási igazolást és a fuvarokmányokat legkésőbb a csatlakozás időpontját megelőző napon adták ki;
- c) a származási igazolást a csatlakozás időpontjától számított négy hónapon belül benyújtják a vámhatóságoknak.

Amennyiben az áruk importálását akár Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban akár Horvátországban a csatlakozás időpontját megelőzően jelentették be, a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság és Horvátország között akkor alkalmazott preferenciális megállapodások vagy önálló megállapodások szerint, akkor az e rendelkezések vagy megállapodások szerint utólag kiadott származási igazolás is elfogadható, feltéve, hogy azokat a csatlakozás időpontjától számított négy hónapon belül nyújtották be a vámhatóságok felé.

(2) Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság és Horvátország jogosultak fenntartani azokat az engedélyeket, amelyek esetében az „elfogadott exportőrök” státus a közöttük alkalmazott preferenciális megállapodások vagy autonóm megállapodások szerint került kiadásra, feltéve, hogy:

- a) ez a rendelkezés szerepel a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság és az Európai Unió között a csatlakozás időpontját megelőzően megkötött megállapodásban is; továbbá
- b) az elfogadott exportőr az említett megállapodás szerint hatályban lévő származási szabályokat alkalmazza.

Ezeket az engedélyeket legkésőbb a Horvátország csatlakozásának napját követő egy éven belül az STM feltételei szerint kiadott új engedéllyel kell helyettesíteni.

(3) Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság vagy Horvátország illetékes vámhatóságai az (1) bekezdésben említett preferenciális megállapodások, illetve autonóm intézkedések alapján kiadott származási igazolás utólagos ellenőrzésére vonatkozó kérelmeket a szóban forgó származási igazolás kibocsátását követő három évig elfogadják, és ilyet behozatali nyilatkozat alátámasztása céljából a hozzájuk benyújtott származási igazolás elfogadását követő három évig kérhetnek is.

9. cikk

Tranzitárúk

(1) Az STM rendelkezései mind a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból Horvátországba exportált, illetve Horvátországból Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságba exportált olyan árukra vonatkozóan alkalmazhatók, amelyek megfelelnek az STM-hez csatolt 4. jegyzőkönyv rendelkezéseinek, és amelyek Horvátország csatlakozásának napján tranzitforgalomban úton voltak, vagy amelyeket ideiglenes vámraktárban, vagy Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, vagy pedig Horvátország vámszabad területén tároltak.

(2) Ilyen esetekben preferenciális elbánás akkor alkalmazható, ha a behozatali ország vámhatóságához a Horvátország csatlakozásának napját követő négy hónapon belül benyújtják a kiviteli ország vámhatóságai által visszamenőlegesen kibocsátott származási igazolást.

10. cikk

2013. évi kontingensek

A 2013. évre az új vámkontingensek szerinti mennyiségeket és a meglévő vámkontingensek mennyiségeinek a növekményeit az alapmennyiségek százalékos részarányában kell kiszámítani a 2013. július 1-je előtt eltelt időszakra eső rész figyelembevételével.

V. SZAKASZ

Általános és záró rendelkezések

11. cikk

Ez a jegyzőkönyv a hozzá csatolt mellékletekkel együtt az STM szerves részét képezi.

12. cikk

(1) Ezt a jegyzőkönyvet az Európai Unió és tagállamai, valamint Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság saját eljárásainak megfelelően jóváhagyják.

(2) A Felek értesítik egymást az (1) bekezdésben említett megfelelő eljárások lezárásáról. A jóváhagyó okiratokat az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságán kell letétbe helyezni.

13. cikk

(1) Ez a jegyzőkönyv az utolsó jóváhagyó okirat letétbe helyezésének napját követő első hónap első napján lép hatályba.

(2) Amennyiben 2013. július 1-jéig nem helyezik letétbe az e jegyzőkönyvet jóváhagyó összes okiratot, e jegyzőkönyv 2013. július 1-jétől kezdődő hatállyal ideiglenes jelleggel alkalmazandó.

14. cikk

Ez a jegyzőkönyv két-két eredeti példányban készült a felek hivatalos nyelvein, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

15. cikk

Elkészül az STM, az annak szerves részét képező mellékletek és jegyzőkönyvek, valamint a záróokmány és a záróokmányhoz csatolt nyilatkozatok horvát nyelvű szövege, amely szövegek az eredeti szövegekkel azonos módon hitelesek. A stabilizációs és társulási tanács jóváhagyja e szövegeket.



SGS14/09575

COUNCIL
OF THE EUROPEAN UNION

Brussels, 18 July 2014

H.E. Mr Andrej LEPAVCOV
Ambassador of the former Yugoslav Republic of Macedonia
to the European Union

Sir,

We have the honour to propose that, if it is acceptable to your Government, this letter and your confirmation shall together take the place of signature of the Protocol to the Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union.

The text of the aforementioned Protocol, herewith annexed, has been approved for signature, on behalf of the European Union and its Member States, by a decision of the Council of the European Union on 18 February 2014. Pending its entry into force, this Agreement, in accordance with its Article 13.2, has been provisionally applied as from 1 July 2013.

Please accept, Sir, the assurance of our highest consideration.

For the European Union

For the Member States

Encl.



*Mission of the Republic of Macedonia
to the European Union*

Brussels, 18 July 2014

Dear Sirs,

On behalf of the Government of the Republic of Macedonia I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated 18 July 2014 regarding the signature of the Protocol to the Stabilization and Association Agreement between the Republic of Macedonia of the one part, and the the European communities and their member states, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union.

Hereby I declare that the Government of the Republic of Macedonia agrees with the provisions of the annexed text of aforementioned Protocol, and considers the said Protocol as being signed with your letter and this letter in reply as the equivalent of signature of the said Protocol.

However, on behalf of the Government of the Republic of Macedonia, I hereby declare that the provisional reference as contained in the text of the above-mentioned Protocol is not the name of my country and that the constitutional name of my country is the Republic of Macedonia.

Please accept, Sirs, the assurances of my highest consideration.

Dr. Andrej Lepavcov
Ambassador and Head of
Mission

COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION
Brussels



SGS14/09576

COUNCIL
OF THE EUROPEAN UNION

Brussels, 18 July 2014

H.E. Mr Andrej LEPAVCOV
Ambassador of the former Yugoslav Republic of Macedonia
to the European Union

Sir,

We have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date.

The European Union notes that the Exchange of Letters between the European Union and its Member States and the former Yugoslav Republic of Macedonia, which takes the place of signature of the Protocol to the Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union, has been accomplished and that this cannot be interpreted as acceptance or recognition by the European Union or its Member States in whatever form or content of a denomination other than the "former Yugoslav Republic of Macedonia".

Please accept, Sir, the assurance of our highest consideration.

For the European Union

For the Member States

I. MELLÉKLET

„IVa. MELLÉKLET

AZ EURÓPAI UNIÓBÓL SZÁRMAZÓ MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK MACEDÓNIA VOLT JUGOSZLÁV
KÖZTÁRSASÁGBA TÖRTÉNŐ BEHOZATALA

(nulla vámtarifa)

(a 27. cikk (3) bekezdésének a) pontja)

KN-kód	Árumegevezés
0101	Élő ló, szamár, lóöszvér (muli) és szamáröszvér:
	– Lovak:
0101 21 00	– – Fajtatiszta tenyészállatai
0101 29	– – Más:
0101 29 90	– – – Más
0101 30 00	– Szamár
0101 90 00	– Más
0102	Élő szarvasmarhafélék:
	– Szarvasmarha
0102 29	– – Más:
0102 29 05	– – – A <i>Bibos</i> vagy a <i>Poephagus</i> alnemből:
	– – – Más:
	– – – – 80 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 160 kg tömegű:
0102 29 21	– – – – – Vágásra
0102 29 29	– – – – – Más
	– – – – 160 kg-ot meghaladó, de legfeljebb 300 kg tömegű:
0102 29 41	– – – – – Vágásra
0102 29 49	– – – – – Más
	– – – – 300 kg-ot meghaladó tömegű:
	– – – – – Üsző (még nem borjazott nőivarú):
0102 29 51	– – – – – Vágásra
0102 29 59	– – – – – Más
	– – – – – Tehén:
0102 29 61	– – – – – Vágásra
0102 29 69	– – – – – Más
	– – – – – Más:
0102 29 91	– – – – – Vágásra
0102 29 99	– – – – – Más
	– Bivaly:
0102 39	– – Más:
0102 39 10	– – – Házasított fajták
0102 39 90	– – – Más

KN-kód	Árumegnevezés
0102 90	– Más
	– – Más:
0102 90 91	– – – Háziasított fajták
0102 90 99	– – – Más
0103	Élő sertés:
0103 10 00	– Fajtatiszta tenyészállat:
	– Más
0103 91	– – 50 kg-nál kisebb tömegű
0104	Élő juh és kecske:
0104 10	– Juh
0104 10 10	– – Fajtatiszta tenyészállatai
0104 20	– Kecske:
0104 20 10	– – Fajtatiszta tenyészállatai
0105	Élő baromfi, a <i>Gallus domesticus</i> fajba tartozó szárnyasok, kacsá, liba, pulyka és gyöngytyúk:
	– Legfeljebb 185 g tömegű:
0105 11	– – <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasok:
	– – – Nőivarú nagyszülő és szülő csibe:
0105 11 11	– – – – Tojóhibrid
0105 11 19	– – – – Más
	– – – Más:
0105 11 99	– – – – Más
0105 12 00	– – Pulyka
0105 13 00	– – Kacsá
0105 14 00	– – Liba
0105 15 00	– – Gyöngytyúk
	– Más
0105 94 00	– – <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasok
0105 99	– – Más:
0105 99 10	– – – Kacsá
0105 99 20	– – – Liba
0105 99 30	– – – Pulyka
0105 99 50	– – – Gyöngytyúk
0106	Más élő állat
0201	Szarvasmarhafélék húsa frissen vagy hűtve
0202	Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva

KN-kód	Árumegevezés
0205 00	Ló, szamár, lóöszvér (muli) vagy szamáröszvér húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva
0206	Szarvasmarhafélék, sertés, juh, kecske, ló, szamár, lóöszvér (muli) vagy szamáröszvér élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősége, frissen, hűtve vagy fagyasztva
0207	A 0105 vámtarifaszám alá tartozó baromfi élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belsősége frissen, hűtve vagy fagyasztva
0208	Más hús és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség frissen, hűtve vagy fagyasztva
0209	Sovány húsréteget nem tartalmazó sertéssziradék (szalonna) és baromfisziradék, nem olvasztott vagy másképpen nem kivont, frissen, hűtve, fagyasztva, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve:
0209 10	– Sertésből:
0209 10 90	– – Sertéssziradék, a 0209 10 11 vagy a 0209 10 19 alszám alá tartozó kivételével
0209 90 00	– Más
0210	Hús és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve; élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény húsból, vágási melléktermékből vagy belsőségből
0402	Tej és tejszín sűrítve vagy cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával:
0402 10	– Por, granulátum vagy más szilárd alakban, legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsírtartalommal
	– – Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül:
0402 10 19	– – – Más
	– – Más:
0402 10 91	– – – Legfeljebb 2,5 kg nettó tömegű kiszerelésben
0402 10 99	– – – Más
	– Por, granulátum vagy más szilárd alakban, 1,5 tömegszázaléknál magasabb zsírtartalommal:
0402 21	– – Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül
0402 29	– – Más
	– Más
0402 91	– – Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül
0402 99	– – Más
0404	Tejsavó, sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával is; máshol nem említett, természetes tejalkotórészeket tartalmazó termék cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is
0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj; kenhető tejkészítmények (vajkrém)
0405 10	– Vaj
0405 20	– Kenhető tejkészítmények (vajkrém):
0405 20 90	– – Legalább 75 tömegszázalék, de kevesebb mint 80 tömegszázalék zsírtartalommal
0405 90	– Más

KN-kód	Árumegevezés
0408	Madártojás héj nélkül és tojássárgája frissen, szárítva, gőzben vagy forró vízben megfőzve, formázva, fagyasztva vagy másképpen tartósítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is
0410 00 00	Máshol nem említett, élelmezési célra alkalmas állati eredetű termék
0601	Hagyma, gumó, gumós gyökér, hagymagumó, gyökércsíra és rizóma vegetatív nyugalmi állapotban, fejlődésben, növekedésben (vegetációban) vagy virágzásban; cikórianövény és gyökér, az 1212 vtsz. alá tartozó gyökér kivételével
0602	Más élő növény (beleértve azok gyökereit is), dugvány és oltvány; gombacsíra:
0602 10	– Nem gyökeres dugvány és oltvány
0602 20	– Emberi fogyasztásra alkalmas gyümölcsöt vagy diófélét termő fa, bokor és cserje oltva is
0602 30 00	– Rododendron és azálea oltva is
0602 40 00	– Rózsa oltva is:
0602 90	– Más
0602 90 10	– – Gombacsíra
0602 90 30	– – Zöldség- és szamóca- (földieper-) palánta
	– – Más:
	– – – Szabadföldi növények:
	– – – – Fa, bokor és cserje:
0602 90 41	– – – – – Erdei fa
	– – – – – Más:
0602 90 45	– – – – – Gyökeres dugvány és csemete
0602 90 49	– – – – – Más
0602 90 50	– – – – Egyéb szabadföldi növények
	– – – Szobanövények:
0602 90 70	– – – – Gyökeres dugvány és csemete, a kaktuszok kivételével
	– – – – Más:
0602 90 91	– – – – – Virágok bimbóval vagy virággal, a kaktuszok kivételével
0602 90 99	– – – – – Más
0603	Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott virág és bimbó frissen, szárítva, fehérítve, festve, impregnálva vagy másképpen kikészítve
0604	Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló lombozat, ág és más növényi rész, virág vagy bimbó nélkül és fű, moha és zuzmó, mindezek frissen, szárítva, fehérítve, festve, impregnálva vagy más módon kikészítve
0701	Burgonya frissen vagy hűtve:
0701 10 00	– Mag
0703	Vöröshagyma, gyöngyhagyma, fokhagyma, póréhagyma és más hagymaféle frissen vagy hűtve:
0703 10 00	– Vöröshagyma és gyöngyhagyma
	– – Hagyma:

KN-kód	Árumegnevezés
0703 10 19	--- Más:
0703 10 19 10	----- Vetésre
0703 10 19 30	----- Arpadzik
0703 90 00	- Póréhagyma és más hagymaféle
0703 90 00 10	-- Vetésre
0709	Más zöldség frissen vagy hűtve:
	- Más
0709 99	-- Más:
0709 99 60	--- Csemegekukorica
0710	Zöldség (nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva:
0710 80	- Más zöldség
0710 80 10	-- Olajbogyó
0710 80 80	-- Articsóka
0710 80 85	-- Spárga
0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:
0711 20	- Olajbogyó
0712	Száritott zöldség egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve:
0712 20 00	- Hagyma
	- Ehető gomba, fafülgomba (<i>Auricularia</i> spp.), kocsonyás gomba (<i>Tremella</i> spp.) és szarvasgomba:
0712 31 00	-- Az <i>Agaricus</i> nemhez tartozó ehető gombák
0712 32 00	-- Fafülgomba (<i>Auricularia</i> spp.)
0712 33 00	-- Kocsonyás gomba (<i>Tremella</i> spp.)
0712 39 00	-- Más
0712 90	- Más zöldség; zöldségkeverék:
0712 90 05	-- Burgonya vágva, vagy szeletelve is, de tovább nem elkészítve
	-- Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>):
0712 90 19	---- Más
0712 90 30	-- Paradicsom
0712 90 50	-- Sárgarépa
0712 90 90	-- Más
0713	Száritott hüvelyes zöldség kifejtve, hántolva vagy felesen is
0713 10	- Borsó (<i>Pisum sativum</i>):
0713 10 10	-- Vetésre
0713 20 00	- Csicsoriborsó:
0713 20 00 10	-- Mag

KN-kód	Árumegnevezés
	– Bab (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
0713 31 00	– – A <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper vagy a <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek fajhoz tartozó bab:
0713 31 00 10	– – – Mag
0713 32 00	– – Kis szemű, vörös színű (Adzuki) bab (<i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i>):
0713 32 00 10	– – – Mag
0713 33	– – Vesebab, ideértve a fehér babot is (<i>Phaseolus vulgaris</i>):
0713 33 10	– – – Vetésre
0713 34 00	– – Bambara bab (<i>Vigna subterranea</i> or <i>Voandzeia subterranea</i>):
0713 34 00 10	– – – Vetésre
0713 35 00	– – Tehénborsó (<i>Vigna unguiculata</i>)
0713 35 00 10	– – – Vetésre
0713 39 00	– – Más:
0713 39 00 10	– – – Vetésre
0713 40 00	– Lencse:
0713 40 00 10	– – Vetésre
0713 50 00	– Nagy szemű disznóbab (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) és lóbab (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>):
0713 50 00 10	– – Vetésre
0713 60 00	– Kajánbab vagy galambborsó (<i>Cajanus cajan</i>)
0713 60 00 10	– – Vetésre
0713 90 00	– Más
0713 90 00 10	– – Vetésre
0714	Manióka, nyílgyökér, szálepgyökér, csicsóka, édesburgonya és magas keményítő- vagy inulintartalmú más hasonló gyökér és gumó frissen, hűtve, fagyaszttva vagy szárítva, egészben, szeletelve vagy labdac (pellet) formában tömörítve is; szágóbél
0801	Kókuszdió, brazíldió és kesudió frissen vagy szárítva, héjastól is
0802	Más dióféle frissen vagy szárítva, héjastól is
0803	Banán, beleértve a plantain fajtát is, frissen vagy szárítva
0804	Datolya, füge, ananász, avokádó, guajava, mangó és mangosztán frissen vagy szárítva
0805	Citrusfélék frissen vagy szárítva
0810	Más gyümölcs frissen:
0810 20	– Málna, földi szeder, faeper és kaliforniai málna
0810 30	– Fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres
0810 40	– Tőzegáfonya, fekete áfonya és a <i>Vaccinium</i> nemhez tartozó más gyümölcs
0810 50 00	– Kiwi

KN-kód	Árumegnevezés
0810 60 00	– Durián
0810 70 00	– Datolyaszilva
0810 90	– Más
0811	Gyümölcs és diófélék nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is
0812	Gyümölcs és diófélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban
0813	Szárított gyümölcs, a 0801–0806 vtsz. alá tartozók kivételével; diófélék vagy az ebbe az árucsoportba tartozó szárított gyümölcsök keveréke
0814 00 00	Citrusfélék vagy a dinnyefélék héja (beleértve a görögdinnye héját is) frissen, fagyasztva, szárítva vagy sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban ideiglenesen tartósítva
0901	Kávé nyersen, pörköelve vagy koffeinmentesen is; kávéhéj és -burok; bármilyen arányban valódi kávé tartalmazó pótkávé
0902	Tea, aromásítva is
0904	Bors a <i>Piper</i> nemből; a <i>Capsicum</i> vagy <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcse szárítva vagy zúzva vagy őrölve:
	– Bors:
0904 11 00	– – Nem zúzott, nem őrölt
0904 12 00	– – Zúzott vagy őrölt
0905	Vanília
0906	Fahéj és fahéjvirág
0907	Szegfűszeg (egész gyümölcs, kocsány és szár)
0908	Szerecsendió, szerecsendió-virág és kardamom
0909	Ánizsmag, csillagánizs-, édeskömény-, koriander-, rómaikömény- vagy köménymag; borókabogyó
0910	Gyömbér, sáfrány, kurkuma, kakukkfű, babérlevél, curry és más fűszer
1001	Búza és kétszeres:
	– Keménybúzából:
1001 11 00	– – Mag
1002	Rozs
1003	Árpa:
1003 10 00	– Mag
1003 90 00	– Más
1003 90 00 10	– – Sörhöz

KN-kód	Árumegnevezés
1003 90 00 20	– – Állatállomány részére
1003 90 00 90	– – Más
1004	Zab
1005	Kukorica:
1005 10	– Mag
1006	Rizs:
1006 10	– Hántolatlan nyers rizs:
1006 10 10	– – Vetésre
1007	Cirokmag
1008	Hajdina, köles és kanárimag; más gabonaféle
1102	Gabonaliszt, a búza- vagy a kétszeres liszt kivételével
1103	Durva őrlemény, dara és labdacs (pellet) gabonából
1104	Másképpen megmunkált gabonaféle (pl. hántolt, lapított, pelyhesített, fényezett, szeletelt vagy durván darált), a 1006 vtsz. alá tartozó rizs kivételével; gabonacsíra egészben, lapítva, pelyhesítve vagy őrölve
1105	Liszt, dara, por, pehely, granulátum és labdacs (pellet) burgonyából
1106	Liszt, dara és por a 0713 vtsz. alá tartozó szárított hüvelyes zöldségből, a 0714 vtsz. alá tartozó szágóból vagy gyökérből vagy gumóból vagy a 8. árucsoportba tartozó termékekből
1107	Maláta, pörköelve is
1108	Keményítő; inulin
1201	Szójabab, törve is
1202	Földimogyoró, nem pörköelve vagy másképpen nem főzve, héjában vagy törve is
1203 00 00	Kopra
1204	Lenmag, törve is
1207	Más olajos mag és olajtartalmú gyümölcs, törve is
1208	Olajosmagliszt és -dara, vagy olajtartalmú gyümölcsliszt és -dara, a mustárliszt és -dara kivételével
1209	Mag, gyümölcs és spóra vetési célra
1211	Növény és növényrész (beleértve a magot és a gyümölcsöt is), elsősorban illatszer, gyógyszer vagy rovarirtó szer, gombaölő szer vagy hasonlók gyártására, frissen vagy szárítva, vágva, zúzva vagy porítva is

KN-kód	Árumegnevezés
1212	Szentjánoskenyér, tengeri moszat és más alga, cukorrépa és cukornád frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, őrölve is; másutt nem említett, elsősorban emberi fogyasztásra szolgáló gyümölcsmag és más növényi termék (beleértve a <i>Cichorium intybus sativum</i> fajta nem pörkölt cikóriagyökereket is)
1213 00 00	Gabonaszalma és -pelyva nyersen, vágva, őrölve, sajtolva vagy labdacs (pellet) alakban is
1214	Karórépa, marharépa, takarmányrépa, takarmánygyökér, széna, lucerna (alfalfa), lóhere, baltacim, takarmánykáposzta, csillagfűrt, bükköny és hasonló takarmánynövény labdacs (pellet) alakban is
1301	Sellak; természetes mézga, gyanta, mézgagyanta és oleorezin (például balzsam)
1302	Növényi nedv és kivonat; pektintartalmú anyag, pektinát és pektát; agar-agar és más növényi anyagból nyert nyálka és dúsító, modifikálva (átalakítva) is:
	– Növényi nedv és kivonat:
1302 11 00	– – Ópium
1501	Sertézsír (zsiradék is) és baromfiszír a 0209 vagy a 1503 vtsz. alá tartozók kivételével
1502	Szarvasmarhafaggyú, birka- vagy kecskefaggyú, a 1503 vtsz. alá tartozók kivételével
1503	Zsírsztearin, zsírolaj, oleosztearin, oleoolaj és faggyúolaj nem emulgálva, vagy nem keverve vagy más módon nem elkészítve:
1504	Halból vagy tengeri emlősből nyert zsír és olaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1508	Földimogyoró-olaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1509	Olívaolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1510	Kizárólag olíwabogyóból nyert más olaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva, beleértve a 1509 vtsz. alá tartozó olajokkal vagy ezek frakcióival készült keverékeket is
1511	Pálmaolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1512	Napraforgómag-, pórsáfránymag – vagy gyapotmagolaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:
	– Napraforgómag- vagy pórsáfránymagolaj és ezek frakciói:
1512 21	– – Nyersolaj, a gossipol eltávolítása után is:
1512 29	– – Más
1513	Kókuszdió (kopra)-, pálmamagbél- vagy babassuolaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1514	Olajrepce-, repce – vagy mustárolaj és ezek frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:
	– Más
1514 99	– – Más

KN-kód	Árumegnevezés
1515	Más stabilizált növényi zsír és olaj (beleértve a jojobaolajat is) és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:
	– Lenolaj és ezek frakciói:
1515 11 00	– – Nyersolaj
1515 19	– – Más
1515 30	– Ricinusolaj és ezek frakciói:
1515 50	– Szezámolaj és ezek frakciói:
1515 90	– Más
	– – Dohánymagolaj és frakciói:
	– – – Nyersolaj:
1515 90 21	– – – – Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer – előállítás kivételével
1515 90 29	– – – – Más
	– – – Más:
1515 90 31	– – – – Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer – előállítás kivételével
1515 90 39	– – – – Más
	– – Más olajok és frakcióik:
	– – – Nyersolaj:
1515 90 40	– – – – Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer – előállítás kivételével
	– – – – Más:
1515 90 51	– – – – – Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben
1515 90 59	– – – – – Szilárd, más; folyékony
	– – – Más:
1515 90 60	– – – – Műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer – előállítás kivételével
	– – – – Más:
1515 90 91	– – – – – Legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszerelésben
1515 90 99	– – – – – Szilárd, más; folyékony
1516	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően észterezve, újraészterezve vagy elaidinizálva, finomítva is, de tovább nem elkészítve:
1516 10	– Állati zsír és olaj és ezek frakciói:
1517	Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vámtarifaszám alá tartozó étkezési zsír vagy olaj és ezek frakciói kivételével:
1517 90	– Más
	– – Más:
1517 90 99	– – – Más

KN-kód	Árumegnevezés
1603	Kivonat és lé húsból, halból vagy rákféléből, puhatestű vagy más gerinctelen víziállatból
1701	Nád- vagy répacukor és vegytiszta szacharóz szilárd állapotban:
	– Nyerscukor ízesítő- vagy színezőanyagok hozzáadása nélkül:
1701 12	– – Répacukor
	– Más
1701 91 00	– – Ízesítő- vagy színezőanyagok hozzáadásával
1701 99	– – Más:
1701 99 90	– – – Más
1702	Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és a gyümölcscukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyagok nélkül; műméz, természetes mézzel keverve is; égetett cukor:
	– Tejcukor és tejcukorszirup:
1702 11 00	– – Legalább 99 tömegszázalék tejcukortartalommal, vízmentes laktózzal vonatkoztatva, szárazanyagra számítva
1702 19 00	– – Más
1702 20	– Juharcukor és juharcukorszirup
1702 30	– Szőlőcukor és szőlőcukorszirup, gyümölcscukor-tartalom nélkül vagy 20 tömegszázaléknál kevesebb gyümölcscukor-tartalommal, szárazanyagra számítva:
1702 40	– Szőlőcukor és szőlőcukorszirup, legalább 20, de kevesebb mint 50 tömegszázalék gyümölcscukor – tartalommal, szárazanyagra számítva az invertcukor kivételével
1702 60	– Más gyümölcscukor és gyümölcscukorszirup, 50 tömegszázalékot meghaladó gyümölcscukor – tartalommal, szárazanyagra számítva az invertcukor kivételével:
1703	Cukor kivonása vagy finomítása során nyert melasz
2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vámtarifaszám alá tartozó termékek kivételével:
2005 10 00	– Homogenizált zöldség
2005 70 00	– Olajbogyó
2007	Dzsem, gyümölcscocsonya (zselé), gyümölcslé, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből, főzéssel készítve, cukorral vagy más édesítőanyag hozzáadásával is
2301	Emberi fogyasztásra alkalmatlan liszt, dara és labdacs (pellet) húsból, vágási melléktermékből, belsőségből, halból, rákból, rákféléből, puhatestűből vagy más gerinctelen víziállatból; tepertő:
2301 10 00	– élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény húsból, vágási melléktermékből vagy belsőségből; tepertő
2302	Gabonafélék vagy hüvelyes növények szitálásából, őrléséből vagy más megmunkálása során keletkező korpá, korpás liszt és más maradék, labdacs (pellet) alakban is
2303	Keményítő gyártásánál keletkező maradék és hasonló hulladék, kilúgozott cukorrépaszelet, kipréselt cukornád és más cukorgyártási hulladék, sör- vagy szeszgyártási üledék és hulladék, labdacs (pellet) alakban is

KN-kód	Árumegnevezés
2304 00 00	Szójababolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is
2305 00 00	Földimogyoró-olaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is
2306	Növényi zsírok vagy olajok kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is, a 2304 vagy 2305 vtsz. alá tartozó termékek kivételével
2307	Borseprő; nyers borkő:
2308	Állatok etetésére szolgáló, máshol nem említett növényi anyag és növényi hulladék, növényi maradék és melléktermék, labdacs (pellet) alakban is
2309	Állatok etetésére szolgáló készítmény
2401	Feldolgozatlan dohány; dohányhulladék
4301	Nyers szőrme (beleértve a szűcsáruként felhasználható fejet, farkat, lábat és más részeket vagy vágott darabokat is), a 4101, 4102 vagy a 4103 vámtarifaszám alá tartozó nyers szőrös bőr kivételével"

II. MELLÉKLET

„IVb. MELLÉKLET

AZ EURÓPAI UNIÓBÓL SZÁRMAZÓ MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK MACEDÓNIA VOLT JUGOSZLÁV
KÖZTÁRSASÁGBA TÖRTÉNŐ BEHOZATALA

(Nulla százalékos vám a vámkontingenseken belül)

(a 27. cikk (3) bekezdésének b) pontja):

KN-kód	Árumegnevezés	Éves vámkon- tingens (tonna)	A vámkontingens feletti mennyiségek esetén alkalmaz- zandó vám (a legnagyobb kedvezmény %-ában)
0401	Tej és tejszín nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzá- adása nélkül:	800	100
0401 10	– Legfeljebb 1 tömegszázalék zsírtartalommal:		
0401 10 10	– – Legfeljebb nettó kétliteres kiszerezésben		
0401	Tej és tejszín nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzá- adása nélkül:	2 400	100
0401 20	– 1 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszá- zalék zsírtartalommal		
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítő- anyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:	1 300	100
0403 10	– Joghurt		
	– – Ízesítés, gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadása nélkül:		
	– – – Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül és zsírtartalma:		
0403 10 11	– – – – Legfeljebb 3 tömegszázalék		
0403 10 13	– – – – 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömeg- százalék		
0403 90	– Más		
	– – Ízesítés, gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadása nélkül		
	– – – Más:		
	– – – – Cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül és zsírtartalma:		
0403 90 51	– – – – – Legfeljebb 3 tömegszázalék		
0403 90 53	– – – – – 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék		
0403 90 59	– – – – – Legfeljebb 6 tömegszázalék		
0406	Sajt és túró:	40	100
0406 10	– Friss (érleletlen vagy különlegesen nem kezelt) sajt, beleértve a savósajtot is és túró		

KN-kód	Árumegnevezés	Éves vámkon- tingens (tonna)	A vámkontingens feletti mennyiségek esetén alkalma- zandó vám (a legnagyobb kedvezmény %-ában)
0406	Sajt és túró:	310	70
0406 20	– Mindenféle reszelt vagy őrölt sajt		
0406 30	– Ömlesztett sajt nem reszelve vagy nem őrölve		
0406	Sajt és túró:	650	100
0406 90	– Más sajt		
0701	Burgonya frissen vagy hűtve:	450	100
0701 90	– Más		
	– – Más:		
0701 90 90	– – – Más		
0703	Vöröshagyma, gyöngyhagyma, fokhagyma, póréhagyma és más hagymaféle frissen vagy hűtve:	300	100
0703 10	– Vöröshagyma és gyöngyhagyma:		
	– – Hagyma:		
0703 10 19	– – – Más		
1512	Napraforgómag-, pórsáfránymag – vagy gyapotmagolaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:	100	100
	– Napraforgómag- vagy pórsáfránymagolaj és ezek frakciói:		
1512 19	– – Más:		
1512 19 90	– – – Más		
1601 00	Kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsőségből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek	3 400	70
1602	Más elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér	2 050	70
2001	Zöldség, gyümölcs, diófélé és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság):	40	100
2001 10 00	– Uborka és apró uborka		
2003	Ehető gomba és szarvasgomba, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva:	50	100
2003 10	– <i>Agaricus</i> nemhez tartozó ehető gombák:		
2003 10 20	– – Ideiglenesen tartósítva, teljesen főzve		
2003 10 30	– – Más		
2003 90	– Más		
2003 90 10	– – Szarvasgomba		

KN-kód	Árumegevezés	Éves vámkontingens (tonna)	A vámkontingens feletti mennyiségek esetén alkalmazandó vám (a legnagyobb kedvezmény %-ában)
2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vámtarifaszám alá tartozó termékek kivételével:	150	100
2005 20	– Burgonya		
	– – Más:		
2005 20 20	– – – Vékony szeletek zsiradékban vagy másképpen sütve, sózva vagy ízesítve is, légmentes csomagolásban, azonnali fogyasztásra alkalmas		
2005 20 80	– – – Más		
2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vámtarifaszám alá tartozó termékek kivételével:	60	100
2005 40 00	– Borsó (<i>Pisum sativum</i>)		
2009	Gyümölcslé (beleértve a szőlőmustot is) és zöldséglé, nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	300	100

III. MELLÉKLET

„IVc. MELLÉKLET

AZ EURÓPAI UNIÓBÓL SZÁRMAZÓ MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK MACEDÓNIA VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁGBA TÖRTÉNŐ BEHOZATALA (VÁMENGEDMÉNYEK A VÁMKONTINGENSEKEN BELÜL)**(a 27. cikk (3) bekezdésének c) pontja)**

KN-kód	Árumegevezés	Éves vámkontingens (tonna)	Alkalmazandó vám (MFN %-a)
0203	Sertéshús, frissen, hűtve vagy fagyasztva	2 000	70
0203	Sertéshús, frissen, hűtve vagy fagyasztva	200	50
0406	Sajt és túró	600	70
0701	Burgonya frissen vagy hűtve:	100	50
0701 90	– Más”		

IV. MELLÉKLET

„Vc. MELLÉKLET

AZ EURÓPAI UNIÓBÓL SZÁRMAZÓ HALAK ÉS HALTERMÉKEK MACEDÓNIA VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁGBA TÖRTÉNŐ BEHOZATALA**(Nulla százalékos vám a vámkontingenseken belül)****(a 28. cikk 2. pontja)**

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegevezés	Éves vámmentes kontingens
0301 93 00	Élő ponty	75 tonna

⁽¹⁾ A vámtarifára vonatkozó törvények szerint – Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság Hivatalos Lapjának 23/03., 69/04., 10/08., 35/10. és 11/12. száma; A vámtarifák harmonizációjáról és módosításáról szóló határozat – Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság Hivatalos Lapjának 169/12. száma.”

V. MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

**AZ EURÓPAI UNIÓBÓL SZÁRMAZÓ ÁRUKRA MACEDÓNIA VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁGBAN
ALKALMAZOTT BEHOZATALI VÁMOK**

KN-kód	Árumegnevezés	Alkalmazandó vám (MFN %-a)
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:	
0403 10	– Joghurt	
	– – Ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:	
	– – – Por, granulátum vagy más szilárd alakban, tejsírtartalma:	
0403 10 51	– – – – Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	50
0403 10 53	– – – – 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	50
0403 10 59	– – – – 27 tömegszázalékot meghaladó	50
	– – – Más, tejsírtartalma:	
0403 10 91	– – – – Legfeljebb 3 tömegszázalék	50
0403 10 93	– – – – 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	50
0403 10 99	– – – – 6 tömegszázalékot meghaladó	50
0403 90	– Más	
	– – Ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:	
	– – – Por, granulátum vagy más szilárd alakban, tejsírtartalma:	
0403 90 71	– – – – Legfeljebb 1,5 tömegszázalék	50
0403 90 73	– – – – 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék	50
0403 90 79	– – – – 27 tömegszázalékot meghaladó	50
	– – – Más, tejsírtartalma:	
0403 90 91	– – – – Legfeljebb 3 tömegszázalék	50
0403 90 93	– – – – 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék	50
0403 90 99	– – – – 6 tömegszázalékot meghaladó	50
0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj; kenhető tejkészítmények (vajkrém):	
0405 20	– Kenhető tejkészítmények (vajkrém):	
0405 20 10	– – Legalább 39 tömegszázalék, de kevesebb mint 60 tömegszázalék zsírtartalommal	0
0405 20 30	– – Legalább 60 tömegszázalék, de legfeljebb 75 tömegszázalék zsírtartalommal	0
0501 00 00	Emberhaj nyersen, mosva vagy zsírtalanítva is; emberhajhulladék	0
0502	Sertés- és vaddisznószőr és sörte; borzszőr és kefegyártásra alkalmas más szőr; a sörte vagy a szőr hulladéka	0

KN-kód	Árumegevezés	Alkalmazandó vám (MFN %-a)
0505	Madárbőr és más madárrész tollal vagy pehellyel, toll és tollrész (nyírt széllel is) és pehely tisztítva, fertőtlenítve vagy tartósításra előkészítve, de tovább nem megmunkálva; tollpor és toll- vagy tollrész hulladéka	0
0506	Csont és szarvmag, megmunkálatlanul, zsírtalanítva, egyszerűen előkészítve (de nem alakra vágva), savval kezelve vagy enyvtelenítve; ezek pora és hulladéka	0
0507	Elefántcsont, teknősbékahéj, bálnacsont és bálnacsontszőr, szarv, pata, agancs, köröm, karom és csőr, megmunkálatlanul vagy egyszerűen előkészítve, de nem alakra vágva; ezek pora és hulladéka	0
0508 00 00	Korall és hasonló anyagok megmunkálatlanul vagy egyszerűen előkészítve, de tovább nem megmunkálva; puhatestű állat kagylója, rákfélék vagy tüskésbőrű állatok héja és a tintahalcsont megmunkálatlanul vagy egyszerűen előkészítve, de nem alakra vágva, ezek pora és hulladéka	0
0510 00 00	Ámbra, hódzsír, cibet és pézsma; kőrisbogár; epe szárítva is; mirigy és gyógyszerészeti termék készítésére használt más állati szerv frissen, hűtve, fagyasztva vagy más módon ideiglenesen tartósítva	0
0511	Másutt nem említett állati termék; az 1. vagy a 3. árucsoportba tartozó, emberi fogyasztásra nem alkalmas élettelen állat	
	– Más	
0511 99	– – Más:	
	– – – Állati eredetű természetes szivacs	
0511 99 31	– – – – Nyers	0
0511 99 39	– – – – Más	0
0710	Zöldség (nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva:	
0710 40 00	– Csemegekukorica	0
0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:	
0711 90	– Más zöldség; zöldségkeverék:	
	– – Zöldségek:	
0711 90 30	– – – Csemegekukorica	0
0903 00 00	Matétea	0
1212	Szentjánoskenyér, tengeri moszat és más alga, cukorrépa és cukornád frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, őrölve is; gyümölcsmag és másutt nem említett, elsősorban emberi fogyasztásra szolgáló gyümölcsmag és más növényi termék (beleértve a <i>Cichorium intybus sativum</i> fajta nem pörkölt cikóriagyökeret is):	
	– Tengeri moszat és más alga	
1212 29 00	– – Más	0

KN-kód	Árumegevezés	Alkalmazandó vám (MFN %-a)
1302	Növényi nedv és kivonat; pektintartalmú anyag, pektinát és pektát; agar-agar és más növényi anyagból nyert nyálka és dúsító, modifikálva (átalakítva) is:	
	– Növényi nedv és kivonat:	
1302 12 00	– – Édesgyökérből	0
1302 13 00	– – Komlóból	0
1302 19	– – Más:	
1302 19 20	– – – Az <i>Ephedra</i> nemhez tartozó növényből	0
1302 19 70	– – – Más	0
1302 20	– Pektintartalmú anyagok, pektinátok és pektátok	100
	– Növényi anyagokból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is	
1302 31 00	– – Agar-agar	0
1302 32	– – Szentjánoskenyérből, szentjánoskenyérmagból vagy guarmagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is:	
1302 32 10	– – – Szentjánoskenyérből vagy szentjánoskenyérmagból	0
1401	Elsősorban fonatkészítésre használatos növényi anyag (pl. bambusznád, rotangnád, nád, gyékény, kosárfűz, rafia, tisztított, fehérített vagy festett gabona-szalma és hárskéreg)	0
1404	Máshol nem említett növényi eredetű termék	0
1505 00	Gyapjúzsír és ennek zsíros származékai (beleértve a lanolint is)	0
1506 00 00	Egyéb állati zsírok, olajok és frakcióik, akár finomítva, akár nem, de vegyi átalakítás nélkül	0
1515	Más stabilizált növényi zsír és olaj (beleértve a jojobaolajat is) és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:	
1515 90	– Más	
1515 90 11	– – Tungolaj (kínai faolaj); jojobaolaj és oiticicaolaj; mirtuszviasz és japánviasz; frakciói	0
1516	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően észterezve, újraészterezve vagy elaidinizálva, finomítva is, de tovább nem elkészítve:	
1516 20	– Növényi zsír és olaj és ezek frakciói:	
1516 20 10	– – Hidrogénezett ricinusolaj, ún. opálviasz	0
1517	Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vámtarifaszám alá tartozó étkezési zsír vagy olaj és ezek frakciói kivételével:	
1517 10	– Margarin, a folyékony margarin kivételével	100

KN-kód	Árumeznevezés	Alkalmazandó vám (MFN %-a)
1517 90	– Más	100
15179010	– – 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 15 tömegszázalék tejszírtartalommal	
	– – Más:	
1517 90 93	– – – Étkezésre alkalmas keverék vagy készítmény, sütőforma kenésére	0
1518 00	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói főzve, oxidálva, víztelenítve, szulfurálva, fűjva, hővel polimerizálva vákuumban vagy közömbös gázban, vagy vegyileg másképp átalakítva, a 1516 vámtartifaszám alá tartozók kivételével; az ebbe az árucsoportba tartozó, másutt nem említett állati vagy növényi zsír vagy olaj vagy különböző zsírok és olajok frakcióinak étkezésre alkalmatlan keveréke vagy készítménye	0
1520 00 00	Nyers glicerín; glicerinvíz és glicerínlúg	0
1521	Növényi viasz (a trigliceridek kivételével), méhviasz, más rovarviasz és cetvelő finomítva vagy színezve is	0
1522 00	Degras; zsíros anyagok vagy állati vagy növényi viaszok feldolgozási maradékai:	0
1522 00 10	– Degras	
1702	Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és a gyümölcscukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyagok nélkül; műméz, természetes mézzel keverve is; égetett cukor:	0
1702 50 00	– Vegytiszta gyümölcscukor	
1702 90	– Más, beleértve az invertcukrot és más cukor- és cukorszirup-keveréket 50 tömegszázalék gyümölcscukor-tartalommal, szárazanyagra számítva:	
1702 90 10	– – Vegytiszta malátacukor	100
1704	Cukorkaáru (beleértve a fehércsokoládét), kakaótartalom nélkül	50
1803	Kakaómassza, zsíros vagy zsírtalanított	0
1804 00 00	Kakaóvaj, -zsír és -olaj	0
1805 00 00	Kakaópor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül	0
1806	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény:	0
1806 10	– Kakaópor cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával	
1806 20	– Más készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, vagy folyadék, massza, por, szemcse vagy más ömlesztett alakban, tartályban vagy más közvetlen csomagolásban, 2 kg-nál nagyobb tömegben:	
	– Más, tömb, tábla vagy rúd alakban:	50
1806 31 00	– – Töltött	
1806 32	– – Töltetlen	50
1806 90	– Más	50

KN-kód	Árumeznevezés	Alkalmazandó vám (MFN %-a)
1901	Malátakivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vámtartifaszám alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz	0
1902	Tészta, főzve vagy töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuszkus (búzadarakása) elkészítve is: – Nem főtt tészta, nem töltve vagy másképp nem elkészítve:	
1902 11 00	– – Tojástartalommal	50
1902 19	– – Más	50
1902 20	– Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is:	
1902 20 10	– – 20 tömegszázalékot meghaladó hal-, rákféle-, puhatestű- vagy más gerinctelenvíziállat-tartalommal.	0
1902 20 30	– – 20 tömegszázalékot meghaladó kolbász és más, hasonló, bármely fajta hús – vagy belsőségtartalommal, beleértve bármely fajta vagy eredetű zsírt is – – Más:	100
1902 20 91	– – – Főzve	50
1902 20 99	– – – Más	50
1902 30	– Más tészta	50
1902 40	– Kuszkus (búzadarakása)	50
1903 00 00	Tápióka és keményítőből készült tapiókapótló, mindezek pehely, szem, gyöngy, átszítált vagy hasonló formában	0
1904	Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy pirítással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); máshol nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában vagy pehely vagy más megmunkált szem formában (a liszt, a dara és a durva őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve	100
1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételóostya, rizspapír és hasonló termék	50
2001	Zöldség, gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság):	
2001 90	– Más	
2001 90 30	– – Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0
2001 90 40	– – Jamgyökér, édesburgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal	0
2001 90 92	– – Trópusi gyümölcsből és trópusi diófélékből pálmafacúcsrügy	0

KN-kód	Árumeznevezés	Alkalmazandó vám (MFN %-a)
2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével:	
2004 10	– Burgonya	
	– – Más:	
2004 10 91	– – – Liszt, dara vagy pelyhesített formában	0
2004 90	– Más zöldség és zöldségkeverék	
2004 90 10	– – Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0
2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vámtarifaszám alá tartozó termékek kivételével:	
2005 20	– Burgonya	
2005 20 10	– – Liszt, dara vagy pelyhesített formában	0
2005 80 00	– Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0
2008	Más módon elkészített vagy tartósított, másutt nem említett gyümölcs, diófélé és más ehető növényrész, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is:	
	– Diófélék, földimogyoró és más mag, egymással keverve is:	
2008 11	– – Földimogyoró:	
2008 11 10	– – – Mogoróvaj	0
	– Más, beleértve a keverékeket is, a 2008 19 alszám alá tartozó keverékek kivételével:	
2008 91 00	– – Pálmafacsúcsrügy	0
2008 99	– – Más:	
	– – – Alkohol hozzáadása nélkül:	
	– – – – Cukor hozzáadása nélkül:	
2008 99 85	– – – – – Kukorica, a csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) kivételével	0
2008 99 91	– – – – – Jamgyökér, édesburgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal	0
2101	Kávé-, tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és -koncentrátum és ezen termékeken vagy kávé, teán vagy matétea alapuló készítmények; pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, valamint ezeknek kivonata, eszenciája, koncentrátuma:	0
2102	Élesztő (aktív vagy nem aktív); más egysejtű, nem élő mikroorganizmus (a 3002 vámtartifaszám alatti vakcinák kivételével); elkészített sütőpor	100
2103	Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék; mustárliszt és -dara, elkészített mustár:	
2103 10 00	– Szójamártás	0
2103 20 00	– Paradicsomketchup és más paradicsommártás	100
2103 30	– Mustárliszt és -dara, és elkészített mustár	0

KN-kód	Árumegnevezés	Alkalmazandó vám (MFN %-a)
2103 90	– Más	
2103 90 10	– – Mangóból készült folyékony, fűszeres ízesítő (chutney)	0
2103 90 30	– – Késérő aroma 44,2–49,2 térfogatszázalék közötti alkoholtartalommal, 1,5 és 6 tömegszázalék közötti tárnicgyökér- (gencián), fűszer- és különböző fűszerkeverék-tartalommal, és 4 és 10 tömegszázalék közötti cukor-tartalommal, legfeljebb 0,5 literes tárolóedényben kiserelve	0
2103 90 90	– – Más:	
2103 90 90 10	– – – Bors alapú fűszerkeverék	0
2103 90 90 50	– – – Majonéz	100
2103 90 90 90	– – – Más	0
2104	Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény; homogenizált összetett élelmiszer-készítmény:	
2104 10 00	– Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény;	50
2104 20 00	– Homogenizált összetett élelmiszer-készítmény	0
2105 00	Fagylalt és más ehető jégkrém, kakaótartalommal is	0
2106	Máshol nem említett élelmiszer-készítmény:	
2106 10	– Fehérjekoncentrátum és texturált fehérje	0
2106 90	– Más	
2106 90 20	– – Összetett alkoholos készítmények, az illatanyag-alapúak kivételével, italok előállításához	0
2106 90 92	– – – Tejszír-, szacharóz-, izoglükóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejszír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	0
2106 90 98	– – – Más	0
2201	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása és ízesítés nélkül; jég és hó	50
2202	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 ámtarifaszám alá tartozó gyümölcs- vagy zöldséglevék kivételével	50
2203 00	Malátából készült sör	0
2205	Vermut és friss szőlőből készült más bor növényekkel vagy aromatis anyagokkal ízesítve	0
2207	Nem denaturált etilalkohol, legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; etil-alkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal	0
2208	Nem denaturált etil-alkohol, kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szesz ital	0

KN-kód	Árumegevezés	Alkalmazandó vám (MFN %-a)
2402	Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar), kis alakú szivar (cigarillos) és cigaretta dohányból vagy dohánypótlóból	70
2403	Más feldolgozott dohány és feldolgozott dohánypótló; »homogenizált« vagy »visszanyert« dohány (dohányfólia); dohánykivonat és -eszencia	100
2905	Aciklikus alkoholok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:	
	– Más többértékű alkoholok:	
2905 43 00	– – Mannit	0
2905 44	– – Szorbit (D-glucit)	0
2905 45 00	– – Glicerin	0
3301	Szilárd és vízmentes illóolajok (terpénmentesek vagy terpéntartalmúak), rezionidok; kivont oleorezinek; illóolaj-koncentrátum zsírban, szilárd olajban, viaszban vagy hasonló anyagban, amelyet hideg abszorpció vagy macerálás útján nyernek; illóolajok terpénmentesítésekor nyert terpéntartalmú melléktermék; illóolajok vizes desztillátuma és vizes oldata:	
3301 90	– Más	0
3302	Illatanyag-keverékek, valamint az iparban nyersanyagként használt keverékek, amelyek egy vagy több ilyen anyagon alapulnak (beleértve az alkoholos oldatokat is); más illatanyag-készítmények italgyártáshoz:	
3302 10	– Élelmiszer- vagy italgyártáshoz használt fajták:	
	– – Az italgyártásban használt fajták:	
	– – – Egy italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazó készítmények:	
3302 10 10	– – – – 0,5 térfogatszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal	0
	– – – – Más:	
3302 10 21	– – – – – Tejzsír-, szacharóz-, izoglükóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejzsír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	0
3302 10 29	– – – – – Más	0
3501	Kazein, kazeinátok és más kazeinszármazékok; kazeinenyek:	
3501 10	– Kazein	0
3501 90	– Más	
3501 90 90	– – Más	0
3505	Dextrinek és más átalakított keményítők (pl.: előkocsonyásított vagy észterezett keményítő); keményítő-, vagy dextrin- vagy más átalakított keményítő alappal készített enyvek	0
3809	Textil-, papír-, bőr- vagy hasonló iparban használt, máshol nem említett végkészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő vagy színtartósságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (pl. appetálószer és páccanyagok):	
3809 10	– Keményítőtartalommal	0

KN-kód	Árumegnevezés	Alkalmazandó vám (MFN %-a)
3823	Ipari monokarboxil-zsírsav; finomításból nyert olajsav; ipari zsíralkohol	0
3824	Elkészített kötőanyagok öntődei formához vagy maghoz; máshol nem említett vegyipari vagy rokon ipari termékek és készítmények (beleértve a természetes termékek keverékét is):	
3824 60	– Szorbit, a 2905 44 alszám alá tartozó kivételével	0"

VI. MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

AZ EURÓPAI UNIÓBÓL SZÁMRAZÓ TERMÉKEKNEK MACEDÓNIA VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁGBAN TÖRTÉNŐ BEHOZATALAKOR ALKALMAZANDÓ VÁMOK (NULLA SZÁZALÉKOS VÁM A VÁMKONTINGENSEKEN BELÜL)

KN-kód	Árumegnevezés	Éves vámkontingens (tonna)	Alkalmazandó vám (MFN %-a)
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:	370	0
0403 10	– Joghurt		
	– – Ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:		
	– – – Por, granulátum vagy más szilárd alakban, tejszírtartalma:		
0403 10 51	– – – – Legfeljebb 1,5 tömegszázalék		
0403 10 53	– – – – 1,5 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 27 tömegszázalék		
	– – – Más, tejszírtartalma:		
0403 10 91	– – – – Legfeljebb 3 tömegszázalék		
0403 10 93	– – – – 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék		
0403 10 99	– – – – 6 tömegszázalékot meghaladó		
0403 90	– Más		
	– – Ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:		
	– – – Más, tejszírtartalma:		
0403 90 91	– – – – Legfeljebb 3 tömegszázalék		
0403 90 93	– – – – 3 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 6 tömegszázalék		
1517	Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vámtarifaszám alá tartozó étkezési zsír vagy olaj és ezek frakciói kivételével:	450	0
1517 10	– Margarin, a folyékony margarin kivételével		
1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is) kakaótartalom nélkül:	385	0
1704 90	– Más		
1806	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény:	1 150	0
1806 20	– Más készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, vagy folyadék, massa, por, szemcse vagy más ömlesztett alakban, tartályban vagy más közvetlen csomagolásban, 2 kg-nál nagyobb tömegben:		

KN-kód	Árumegevezés	Éves vámkon- tingens (tonna)	Alkalmazandó vám (MFN %-a)
1806 31 00	– Más, tömb, tábla vagy rúd alakban:		
	– – Töltött		
1806 32	– – Töltetlen		
1806 90	– Más		
1902	Tészta, főzve vagy töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spaghetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuszkus (búzadarakása) elkészítve is.	215	0
1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék	1 435	0
2102	Élesztő (aktív vagy nem aktív); más egysejtű, nem élő mikroorganizmus (a 3002 vámtartifaszám alatti vakcinák kivételével); elkészített sütőpor:	850	0
2102 10	– Aktív élesztő		
2102	Élesztő (aktív vagy nem aktív); más egysejtű, nem élő mikroorganizmus (a 3002 vámtartifaszám alatti vakcinák kivételével); elkészített sütőpor:	35	0
2102 30 00	– Elkészített sütőpor		
2103	Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék; mustárliszt és -dara, elkészített mustár:	100	0
2104	Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény; homogenizált összetett élelmiszer-készítmény:	450	0
2104 10 00	– Leves és erőleves és ezek előállítására szolgáló készítmény;		
2201	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása és ízesítés nélkül; jég és hó	1 050	0
2202	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 ámtarifaszám alá tartozó gyümölcs- vagy zöldséglevék kivételével	1 670	0
2402	Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar), kis alakú szivar (cigarillos) és cigaretta dohányból vagy dohánypótlóból:	100	0
2402 20	– Cigaretta dohánytöltettel		

AZ EURÓPAI UNIÓBÓL SZÁRMAZÓ TERMÉKEKNEK MACEDÓNIA VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁGBA TÖRTÉNŐ BEHOZATALAKOR ALKALMAZANDÓ VÁMOK (VÁMKONTINGENSEKEN BELÜLI ENGEDMÉNYEK) ⁽¹⁾

KN-kód	Árumegnevezés	Éves vámkontingens (tonna)	Alkalmazandó vám
2201	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása és ízesítés nélkül; jég és hó	150	12 %
2402	Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar), kis alakú szivar (cigarillos) és cigaretta dohányból vagy dohánypótlóból:	270	27 %
2402 20	– Cigaretta dohánytöltettel		

⁽¹⁾ A fölös mennyiségek esetén alkalmazandó vámot a II. melléklet határozza meg.

VII. MELLÉKLET

- „(1) Az Európai Unióba importált, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó következő termékek vonatkozásában az alábbi vámengedmények alkalmazandók:

KN-kód	Árumegnevezés	Alkalmazandó vám	2013. évi mennyiségek (hl)	Éves módosítások 2014-től (hl)	Különleges rendelkezések
ex 2204 10	Minőségi pezsgőbor	Vámmentes	85 000	+ 6 000	(¹)
ex 2204 21	Bor friss szőlőből				
ex 2204 29	Bor friss szőlőből	Vámmentes	395 000	– 6 000	(¹)

(¹) Az egyik szerződő fél kérésére egyeztetésre kerülhet sor a 6 000 hl feletti kontingenseknek az ex 2204 29 vámtarifaszám alatt feltüntetett termékek esetében alkalmazott vámkontingens mennyiségeinek az ex 2204 10 és ex 2204 21 vámtarifaszámok alatt feltüntetett termékek esetében alkalmazott vámkontingensbe való átvitelével történő kiigazításáról.”

- „(3) Az Európai Unióból származó termékeknek Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságba történő behozatala vonatkozásában az alábbi vámengedmények alkalmazandók:

KN-kód	Árumegnevezés	Alkalmazandó vám	2013. évi mennyiségek (hl)	Éves módosítások 2014-től (hl)	Különleges rendelkezések
ex 2204 10	Minőségi pezsgőbor	Vámmentes	13 800	+ 300	
ex 2204 21	Bor friss szőlőből”				

VIII. MELLÉKLET

„4. JEGYZŐKÖNYV

IV. MELLÉKLET

A SZÁMLANYILATKOZAT SZÖVEGE

Az alább megadott szövegű számlanyilatkozatot a lábjegyzeteknek megfelelően kell kiállítani. A lábjegyzeteket azonban nem kell lemásolni.

Bolgár változat

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... ⁽²⁾ преференциален произход.

Spanyol változat

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Cseh változat

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Dán változat

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Német változat

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben ist, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Észt változat

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Görög változat

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ'αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησηακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Angol változat

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Francia változat

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Horvát változat

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Olasz változat

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾), dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Lett változat

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Litván változat

Šiame dokumente išvardytų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

Magyar változat

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Máltai változat

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Holland változat

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Lengyel változat

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugál változat

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Román változat

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Szlovák változat

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Szlovén változat

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Finn változat

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperäituotteita ⁽²⁾.

Svéd változat

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság változata

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ... ⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со ... ⁽²⁾ преференцијално потекло.

..... ⁽³⁾

(Hely és dátum)

..... ⁽⁴⁾

(Az exportőr aláírása, továbbá a nyilatkozatot aláíró személy neve jól olvashatóan, nyomtatott betűvel is feltüntetve)

⁽¹⁾ Amennyiben a számlanyilatkozatot egy elfogadott exportőr állítja ki, ezen a helyen kell feltüntetni az elfogadott exportőr vámfelhatalmazási számát. Amennyiben a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állította ki, a zárójelben lévő szavakat el kell hagyni vagy a helyet üresen kell hagyni.

⁽²⁾ A termékek származását fel kell tüntetni. Amennyiben a számlanyilatkozat teljes egészében vagy részlegesen Ceutából és Melillában származó termékekre hivatkozik, az exportőrnek a nyilatkozat kiállításának alapjául szolgáló okmányban a »CM« jelzéssel egyértelműen fel kell tüntetni őket.

⁽³⁾ Ezek feltüntetése elmaradhat, ha az információ szerepel magán az okmányon.

⁽⁴⁾ Abban az esetben, ha az exportőr nem köteles aláírni, az aláírás alóli felmentés az aláíró nevének feltüntetésére is vonatkozik.”